

Product: Satellite acoustic panel system
Design: Jon Gasca
Composition: MDF board.
 Noise-reduction foam with fire retardant treatment.
 Fire retardant fabrics.
 Suspension system of steel.
Finishes: Upholstered in fabric (even the back of the panels).
 Steel chromed.
Used: Only indoor use.
Maintenance: This product does not need maintenance.
Cleaning: Dry cleaning, follow instructions behind.
 Do not use bleach or aggressive products.
Installation: See instructions below.
Producer: STUA
Address: Polígono 26, E20115 Astigarraga, Spain
Origin: Product of Spain

Producto: Sistema de paneles acústicos Satellite
Diseño: Jon Gasca
Composición: Estructura de MDF.
 Foam ignífugo insonorizante.
 Telas ignífugas.
 Placas y soportes de acero.
Acabado: Tapizado en tela anverso y reverso.
 Piezas de acero cromadas.
Uso: Uso en interior.
Mantenimiento: No requiere mantenimiento.
Limpieza: Lavado en seco según instrucciones en el reverso de esta página.
 No utilizar ni lejías ni productos abrasivos.
Instalación: Ver instrucciones más abajo.
Productor: STUA
Dirección: Polígono 26, E20115 Astigarraga, Spain
Origen: Fabricado en España



Assembly instructions

PANEL: Each panel has a metal disc attached to the back (1).

WALL: Every set of 4 panels includes two pairs of metal hooks: one short (2) and one long version (3). This allows fixing the panels at different levels as to overlap their shapes.

- Fix with screws the hooks to the wall.
- Place the panels in any of the 12 possible positions.



Instrucciones de montaje

PANEL: Cada panel cuenta con un disco troquelado en su parte trasera (1).

WALL: Con cada juego de 4 paneles se suministran dos enganches cortos (2) y dos largos (3). De esta manera los paneles se pueden solapar a dos alturas.

- Fijar los soportes a la pared.
- Colocar cada panel en una de las 12 posibles posiciones.

WARRANTY

The product is warranted for one year if they have been properly used. The original flaws or defects must be reported to the company within 10 days after receipt of the goods.

The product will have a free repair of those original defects and damages caused by them. In cases where the repair performed is not satisfactory and the object no issue is of optimum conditions to fulfill the purpose for which it was destined, the owner of the guarantee will be entitled to replacement or refund of the price paid.

Owner / Titular: _____

Date / Fecha: _____

GARANTÍA

El producto tiene garantía de un año si ha sido correctamente utilizado. Los vicios o defectos originales deben ser comunicados a la empresa en los 10 días posteriores a la recepción de la mercancía.

El producto tendrá reparación totalmente gratuita de los vicios originales y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. En los supuestos en los que la reparación efectuada no fuera satisfactoria y el objeto no revistiese las condiciones óptimas para cumplir el uso al que estuviese destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución o a la devolución del precio pagado.

Stamp / Sello: _____

Remix

Design: Giulio Ridolfo

Aplicación

Adecuado, para el uso en oficinas, hoteles, instituciones y hogares
Gran resistencia al desgaste

Descripción

90% lana virgen, peinada
10% nilón
Anchura aprox. 138 cm
Peso aprox. 415 gr./m.corr
Teñido en material
Posibles variaciones de tintadas

Pruebas

Resistencia al desgaste:
Aprox. 100.000 ciclos según el método Martindale EN ISO 12947
Estabilidad del color a la luz (ISO) 5-7
Relleno (EN ISO) 3-4
Solidez al frotamiento (ISO) seco 4-5, mojado 4
Resistencia al fuego:
EN 1021-1/2
fuente de ignición 0-1
BS 5852, part 1
BS 5852
fuente de ignición 2-3
ÓNORM B1 / Q1
NF D 60 013
UNI 9175 1IM
US Cal. Tech. Bull. 117
AS/NZS 3837 Clase 2
IMO A.652(16)
Crib 5 e B2 puede conseguirse mediante un tratamiento especial contra el fuego (Copia del informe de ensayos disponible)

Limpieza

Consulte los símbolos ISO

Application

Offices, hotels, institutions, domestic use. Great durability

Description

90% new wool, worsted
10% nylon
Width app. 54 inches (138 cm)
Weight app. 415 g/lin.m
Material dyed
Colour differences may occur

Tests

App. 100,000 rubs acc. to the Martindale method EN ISO 12947
Lightfastness (ISO) 5-7
Pilling (EN ISO) 3-4
Fastness to rubbing (ISO) dry 4-5, wet 4
Flame resistance:
EN 1021-1/2
Ignition source 0-1
BS 5852, part 1
BS 5852
Ignition source 2-3
ÓNORM B1 / Q1
NF D 60 013
UNI 9175 1IM
US Cal. Tech. Bull. 117
AS/NZS 3837 Class 2
IMO A.652(16)
Crib 5 and B2 when flame protected
(Copy of test report available)

Care

Please see the ISO symbols

Anwendungsbereich

Büros, Hotels, Objektbereich, privaten Wohnbereich
Hohe Strapazierfähigkeit

Beschreibung

90% Schurwolle, Kammgarn
10% Nylon
Breite ca. 138 cm
Gewicht ca. 415 g/lfd.m
Materialgefärbt
Farbunterschiede können vorkommen

Testergebnisse

Scheuerfestigkeit:
Ca. 100.000 Scheuerhübe gemäss der Martindale Methode EN ISO 12947
Lichtechtheit (ISO) 5-7
Pilling (EN ISO) 3-4
Reibechtheit (ISO) trocken 4-5, nass 4
Flammschutz:
EN 1021-1/2
Ignition source 0-1
BS 5852, part 1
BS 5852
Ignition source 2-3
ÓNORM B1 / Q1
NF D 60 013
UNI 9175 1IM
US Cal. Tech. Bull. 117
AS/NZS 3837 Klasse 2
IMO A.652(16)
B2 und Crib 5 bei schwerentflammbare Ausrüstung (Testbericht verfügbar)

Pflege

Sehen Sie bitte die ISO Pflegesymbole

Domaine d'utilisation

Tissu d'ameublement pour aménagement privé et public
Grande résistance

Description

90% laine vierge, peignée
10% nylon
Largeur env. 138 cm
Poids env. 415 g/m lg
Teinture en bourre
Ecart des coloris possibles

Tests

Résistance à l'abrasion:
Env. 100.000 révolutions selon le procédé Martindale EN ISO 12947.
Résistance à la lumière (ISO) 5-7
Boulochage (EN ISO) 3-4
Résistance au frottement (ISO) sec 4-5, mouillé 4
Normes au feu:
EN 1021-1/2
source d'ignition 0-1
BS 5852, part 1
BS 5852
Ignition source 2-3
ÓNORM B1 / Q1
NF D 60 013
UNI 9175 1IM
US Cal. Tech. Bull. 117
AS/NZS 3837 classe 2
IMO A.652(16)
B2 et Crib 5 après traitement d'ignifugation et sur demande (La copie du compte rendu des tests est disponible sur demande)

Entretien

Voir les symboles ISO



Para más información
STUA
poligono 26
E 20115 Astigarraga
San Sebastian
Spain
T +34 943 330 188
F +34 943 556 002
E stua@stua.com
W www.stua.com

Para más información
Kvadrat A/S
8400 Ebeltoft
Denmark
T +45 89 53 18 66
F +45 89 53 18 00

Weitere Auskünfte
Kvadrat GmbH
Bad Homburg
Deutschland
T +49 6172 943 920
F +49 6172 943 9210

Pour de plus amples renseignements
Kvadrat S.A.
75006 Paris
France
T +33 1 42 44 29 29
F +33 1 42 44 29 20